Revised: March 2012

Disposing of burnable garbage now costs money from April 1, 2010.

We thank you for your cooperation and understanding.

### Nichinan City

# Garbage Disposal Manual

### Nichinan City Clean Center

For inquiries on garbage disposal, please call:

Nichinan City Beautification Section (Clean Center) 27-0255 Kitago Town Office Community Section 55-2112 Nango Town Office Community Section 64-1112 改訂版 平成24年3月発行

#### 平成22年4月1日から、 燃やせるごみの有料化 を開始しました。市民の皆様の ご理解・ご協力を よろしくお願い 申し上げます。

日南市は、

### 日南市

次 目

ごみ有料化について	·1
ごみの出し方	·2~3
資源物について	•4
燃やせるごみについて	·5
燃やせないごみについて	•6
リサイクル家電等について	·7
補助金、粗大ごみ収集等について	9
50音別ごみの出しかた	·10~3

ごみは、 収集日当日の夜明けから、 朝 8 時30分までに、 指定のごみステーションに 出してください。



### 🔷 日南市クリーンセンタ-

ごみの分別、出しかたなどのお問い合わせは、

日南市美化推進課(日南市クリーンセンター)

☎27-0255

北郷町総合支所市民課

255-2112

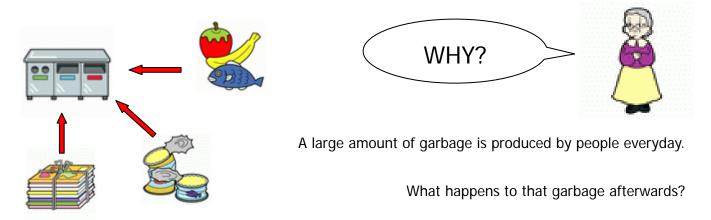
264-1112

南郷町総合支所市民課

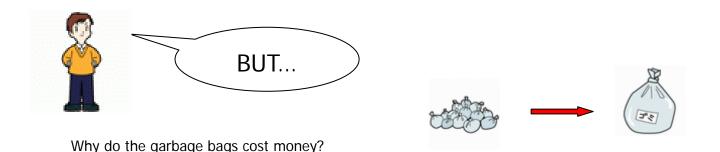
### Why Garbage Has to be Separated

In Japan, everybody has to separate garbage into different categories before throwing them out.

Nichinan City also has rules about garbage disposal.



There are many reusable resources hidden in garbage that people produce. By separating them properly, we can find reusable resources which will lower the total amount of garbage that is produced.



The bags are priced differently depending on their size. This is because by charging people more money for the amount of garbage they produce, we hope to encourage them to waste less resources.



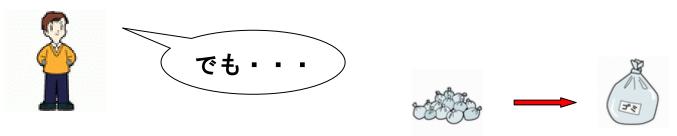
We ask for your cooperation and understanding.

## なぜ、ごみを分別するのでしょうか?

日本では、ごみを分別する必要があります。 日南市もごみの出し方には、いくつかのルールがあります。



ごみの中には、まだまだ使える資源が多く眠っているのです。 そこで、ごみと資源を分別し、資源は再利用され、ごみの量は減っていくのです。



なぜ、ごみ袋は有料なのでしょう??

ごみの量に応じて袋の大きさにより、金額も異なります。これは、ごみの量に応じて手数料を支払っていただくことによって、一人一人がごみを減らす意識を高め、更にごみの減量が期待できるからです。



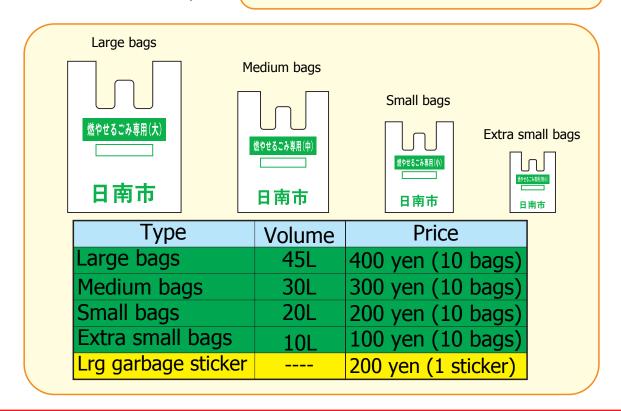
みなさんのご理解とご協力をお願いします。

#### **Garbage Disposal Fees**



Please throw out burnable garbage:
\*in the designated garbage bags
OR

\*with the large garbage sticker.



#### Garbage bags are sold in a set of 10 at selected stores within the city.

Please use the large garbage sticker for items that do not fit in the bags.

\*The left half of the sticker will be kept by the store.



\*Large <u>non-burnable</u> garbage is still free of charge.

There is no need to use this sticker.

You must use one sticker for every item or bundle (eg. 1 futon set)

#### **Bringing in your garbage**

When you take your garbage directly to the diposal centers, you will be charged 30 yen for every 10kg of garbage.

#### **Garbage from Business Institutions**

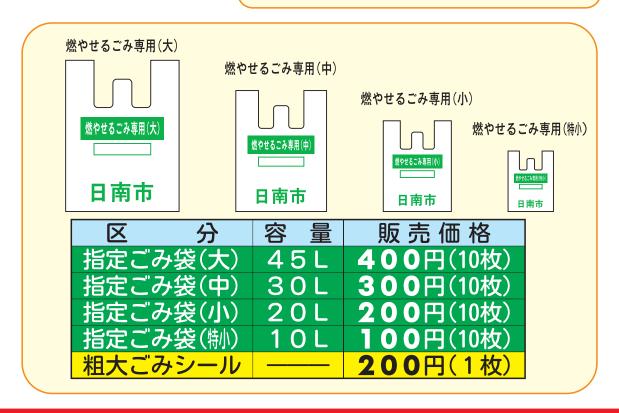
Burnable garbage from business institutions (factories, stores, workshops) can either be collected by an approved general waste collection operator, or be brought in directly to the disposal center for 40 yen per 10kg.

### 平成22年4月1日から燃やせるごみは 有料化となりました。



燃やせるごみ

指定ごみ袋 又は で出してください 粗大ごみシール



#### 指定ごみ袋は、日南市指定ごみ袋等取扱店にて、10枚1組で販売します。

粗大ごみは、 粗大ごみシールを 貼って出して ください。

※シール左側の半券 は取扱店の保管と なります。



※燃やせない粗大 ごみは今まで通 り無料です。粗 大ごみシールは、 必要ありません。

「燃やせる粗大ごみ」を、各区の「粗大ごみステーション」に出す場合は、粗大ごみ1個または、 1しばり(木切れ、ふとんなど)につき1枚の「粗大ごみシール」が必要です。

#### 直接搬入する場合

「燃やせるごみ」を直接搬入するときは、1回の計量毎に10kgにつき30円(10kg以下は30円)の処理手数料が必要となります。

#### 事業系ごみの出し方

事業所(店舗、作業所、商店、工場等)から出される燃やせるごみは、一般廃棄物収集運搬許可業者へ依頼するか、直接搬入してください。「燃やせるごみ」については、1回の計量毎に10kgにつき40円(10kg以下は40円)の処理手数料が必要となります。